



## **1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa**

### **Identificación de la sustancia o del preparado**

TIP TOP SOLUCION T2 "A"

#### **Art.-No.:**

517 7362

#### **Uso de la sustancia o preparado**

Adhesivo, cola

### **Identificación de la sociedad o empresa**

REMA TIP TOP GmbH una empresa del grupo  
Gruber Straße 63  
D-85586 Poing

Stahlgruber Otto Gruber GmbH & Co KG  
Gruber Straße 65  
D-85586 Poing

Teléfono ++49 (0) 8121 / 707 - 0

Departamento Responsable

Teléfono de urgencias : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Buero GmbH, Ingelheim)

Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

## **2. Identificación de los peligros**

### **Clasificación**

Indicadores de peligro : Tóxico

Frases R :

Irrita los ojos y la piel.

Puede causar cáncer.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Posibilidad de efectos irreversibles.

## **3. Composición/información sobre los componentes**

### **Características químicas ( preparado )**

Preparado con tricloroetileno

### **Componentes peligrosos**

No. CE	No. CAS	Nombre químico	Cantidad	Clasificación
201-167-4	79-01-6	Tricloroetileno	> 90 %	Carc. Cat. 2, Muta. Cat. 3, Xi R45-68-67-36/38-52-53
215-222-5	1314-13-2	óxido de cinc	< 1 %	N R50-53

El texto completo de las frases R se encuentra en el epígrafe 16

## **4. Primeros auxilios**

### **Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Si persisten las molestias, consultar al médico.

Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

### **En caso de inhalación**

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.

Si se sienten molestias, acudir al médico.



---

**En caso de contacto con la piel**

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Tratamiento oftalmológico.

**En caso de ingestión**

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

Atención Cuidado. Peligro de aspiración.

Acudir inmediatamente al médico.

Administrar inmediatamente agua en abundancia (si es posible una suspensión acuosa de carbón vegetal).

---

**5. Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción adecuados**

Espuma, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), polvo químico, agua pulverizada.

"El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto."

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

Chorro de agua

**Peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos**

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

Cloro y vestigios de fosgeno.

Gas cloruro de hidrógeno

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

**Consejos adicionales**

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

**6. Medidas in caso de liberación accidental**

**Precauciones personales**

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

**Métodos de limpieza/recogida**

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.



## **7. Manipulación y almacenamiento**

### **Manipulación**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.

"Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo."

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

#### **Indicaciones respecto a protección contra incendio y explosión**

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

### **Almacenamiento**

#### **Exigencias relativas a almacenes y recipientes**

Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

#### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Incompatible con:

Oxidantes

Polvo de aluminio

Metales alcalinos y alcalinotérreos

Lejías alcalinas

#### **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento**

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

#### **Almacenamiento (VCI)**

6.1B

## **8. Controles de la exposición/protección personal**

### **Valores límite de la exposición**

#### **Lista de Valores Limite Ambientales de Exposicion Profesional**

No. CAS	Agente químico	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Esp.
79-01-6	Tricloroetileno	50	273		VLA-ED	
	Tricloroetileno	-	-		VLA-EC	
1314-13-2	Óxido de cinc, Humos	-	5		VLA-ED	
	Óxido de cinc, Humos	-	10		VLA-EC	

### **Controles de la exposición**

#### **Controles de la exposición profesional**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

#### **Medidas de higiene**

No respirar los vapores.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

#### **Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A).

#### **Protección de las manos**



Guantes de protección contra productos químicos de Viton, Espesor de la capa de al menos 0,7 mm, Tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 480 minutos.p. Ej. Guantes <Vitoject 890> KCL (www.kcl.de).

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

#### Protección de los ojos

Frasco lavador de ojos con agua pura.

Gafas protectoras herméticamente cerradas

#### Protección cutánea

Ropa de manga larga

---

### 9. Propiedades físicas y químicas

#### Información general

Estado físico	Líquido
Color	Negro
Olor	Dulzón

#### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

		Método de ensayo
<b>Cambio de estado</b>		
Temperatura de ebullición	90 °C	Aprox.
Punto de inflamación	n.a.	*)
<b>Inflamabilidad</b>		
Inferior límites de explosión	7,9 % vol.	
Superior límites de explosión		
Temperatura de inflamación	410 °C	
Presión de vapor :	77 hPa	
a (20 °C)		
Densidad :	1,42 g/cm <sup>3</sup>	
Hidrosolubilidad :	El producto no es miscible	
a (20 °C)		
Viscosidad / dinámica :	2000 mPa·s	
Densidad de vapor :	4,54	
<b>Disolvente-Cantidad</b>		
> 90 %		

\*\*) Según especificaciones del PTB, no hay punto de inflamación para el tricloroetileno; sin embargo, mezclas de vapor o de aire son inflamables mediante suministro más fuerte de energía."

---

### 10. Estabilidad y reactividad

#### **Condiciones que deben evitarse**

Arriba de los 120°C, puede verificarse una descomposición térmica.

#### **Materias que deben evitarse**

Metales alcalinos y alcalinotérreos., Bases, Oxidantes, Polvo de aluminio



---

**Productos de descomposición peligrosos**

Cloro y vestigios de fosgeno.

Gas cloruro de hidrógeno

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

**Consejos adicionales**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

---

**11. Información toxicológica**

**Datos empíricos sobre acción en personas**

Puede provocar cáncer.

El producto irrita ojos y piel.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Posibilidad de daños irreversibles.

Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo a través de la piel.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

Los efectos de respirar altas concentraciones de vapor pueden ser :

Dolores de cabeza, vértigo, debilidad, pérdida del conocimiento.

Riesgo de edema pulmonar.

El contacto con la piel o la inhalación de disolventes contenidos en este producto pueden causar irritación de piel, ojos y membranas mucosas.

---

**12. Información ecológica**

**Consejos adicionales**

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Muy contaminante para e agua.

---

**13. Consideraciones relativas a la eliminación**

**Eliminación**

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

080409 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluyendo productos de impermeabilización); Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

**Eliminación envases contaminados**

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

"Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo."

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.



## **14. Información relativa al transporte**

### **Transporte terrestre**

Clase ADR/RID	6.1
Código de clasificación :	T1
No. de peligro	60
No. UN	1710
Etiquetas ADR/RID	6.1
Grupo embalaje ADR/RID	III
Cantidad limitada (LQ)	LQ 7

### **Nombre propio del transporte**

Trichlorethylene, Solución

### **Otra información pertinente (transporte terrestre)**

LQ 7: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

### **Transporte fluvial**

#### **Transporte marítimo**

Código IMDG	6.1
No. UN	1710
Marine pollutant	No
EmS	F-A; S-A
Grupo embalaje IMDG	III
Cantidad limitada (LQ) :	5 L / 30 kg
Etiquetas	6.1

### **Nombre propio del transporte**

TRICHLOROETHYLENE SOLUTION

### **Otra información pertinente (transporte marítimo)**

Limited quantities (section 3.4): combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

### **Transporte aéreo**

ICAO/IATA-DGR	6.1
No. UN/ID	1710
Etiquetas	6.1
IATA Instrucción de embalaje - Passenger	605
IATA Cantidad máxima - Passenger	60 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo	612
IATA Cantidad máxima - Cargo	220 L
Grupo embalaje ICAO	III
Cantidad limitada (LQ) Passenger	Y605 / 2 L

### **Nombre propio del transporte**

TRICHLOROETHYLENE SOLUTION

## **15. Información reglamentaria**

### **Etiquetado**

Caracterización de peligro	T - Tóxico
Consejos adicionales	Conforme al Real Decreto y disposiciones posteriores/directivas CE, se etiqueta el producto de esta forma:



---

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Tricloroetileno

**Frases R**

- 45 Puede causar cáncer.
- 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- 68 Posibilidad de efectos irreversibles.
- 36/38 Irrita los ojos y la piel.
- 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Frases S**

- 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico. (si es posible, muéstresele la etiqueta)
- 53 Evítase la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
- 60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
- 61 Evítase su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

**Etiquetado específico de determinados preparados**

Restringido a usos profesionales.

**Legislación nacional**

Limitaciones para la ocupación de operarios	Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes; Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes
Contamina el agua-clase	3 - Sumamente peligroso para el agua
Datos de la normativa para COVs	> 90 %

**Consejos adicionales**

Para observar: Reglamento de sustancias químicas prohibidas.

---

**16. Otra información**

**El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3**

- 45 Puede causar cáncer.
- 50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- 52 Nocivo para los organismos acuáticos.
- 53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- 68 Posibilidad de efectos irreversibles.
- 36/38 Irrita los ojos y la piel.
- 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Información adicional**

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(Se utilizan los datos referentes a los compuestos peligrosos presentes del suministrador respectivo.)*